WASTEXPRESS®

FOOD WASTE REDUCTION SYSTEMS

insinkerator®



⚠ ADVERTENCIA ADVERTENCIA indica una situación riesgosa, la cual, si no se evita, puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN PRECAUCIÓN indica una situación riesgosa, la cual, si no se evita, puede provocar heridas leves o moderadas.

AVISO AVISO hace referencia a prácticas que no presentan riesgos de generar lesiones físicas.

Asegúrese de que quien instale o use este aparato lea atentamente las instrucciones de seguridad que se encuentran en este manual y las entienda.

Índice

Garantía

GARANTÍA LIMITADA DEL SISTEMA WASTE XPRESS

Los centros de control y el triturador Waste Xpress® de InSinkErator® tienen garantía por defectos en los materiales y en la mano de obra durante un año a partir de la fecha de instalación. La garantía incluye las piezas y la mano de obra, siempre y cuando al servicio lo realice un centro de servicio de fábrica autorizado de InSinkErator. Esta garantía no tiene vigor si la falla se debe a: la instalación eléctrica defectuosa o incorrecta, la instalación de plomería defectuosa o incorrecta, el uso incorrecto o maltrato del producto, daños accidentales, obstrucciones en las líneas de drenaje, la utilización de una unidad de tamaño inadecuado (según lo indicado por InSinkErator).

Introducción/Instalación típica

INTRODUCCIÓN

El sistema Waste Xpress® de InSinkErator® es un sistema de reducción de desperdicios de Foodservice para cocina que utiliza un triturador estándar de Foodservice de la misma línea que el sistema Waste Xpress de extracción de agua. Los desperdicios de cocina se muelen en el triturador y luego pasan al Waste Xpress, donde se comprimen. Una vez que se comprimen los desperdicios, los líquidos bajan por la línea de drenaje y los desperdicios sólidos que salen del sistema Waste Xpress tienen una reducción de volumen de hasta el 85% (ver Figura 1 de la instalación típica).

Importante: Estas instrucciones de instalación son para el beneficio del contratista que instala el sistema. Ni InSinkErator ni los centros de servicio de fábrica autorizados de InSinkErator realizan las instalaciones originales. Para obtener información técnica que no esté incluida en estas instrucciones, comuníquese con el proveedor, un representante de ventas de campo de InSinkErator o con la sección de ventas y servicio de InSinkErator Foodservice al 1-800-845-8345.

INSTALACIÓN TÍPICA

La instalación típica del Waste Xpress incluye las siguientes conexiones (ver Figura 1):

- Waste Xpress
- Triturador
- Centro de control
- Interruptor sifónico
- Válvulas de solenoide (2)
- Válvula de cierre de agua
- Taza o cuba
- Válvula de control de flujo
- Agua fría (taza o cuba)
- Agua caliente (Waste Xpress)

HERRAMIENTAS/ MATERIALES REQUERIDOS

Se necesitan los siguientes artículos para instalar el triturador de desechos:

- Destornillador
- Llave ajustable
- Llave para tuberías
- Tuercas para cable
- Llave para tuercas de 7/16"

Es posible que se necesiten los siguientes artículos para instalar el triturador de desechos:

- Masilla para fontanería
- Segueta para metales)

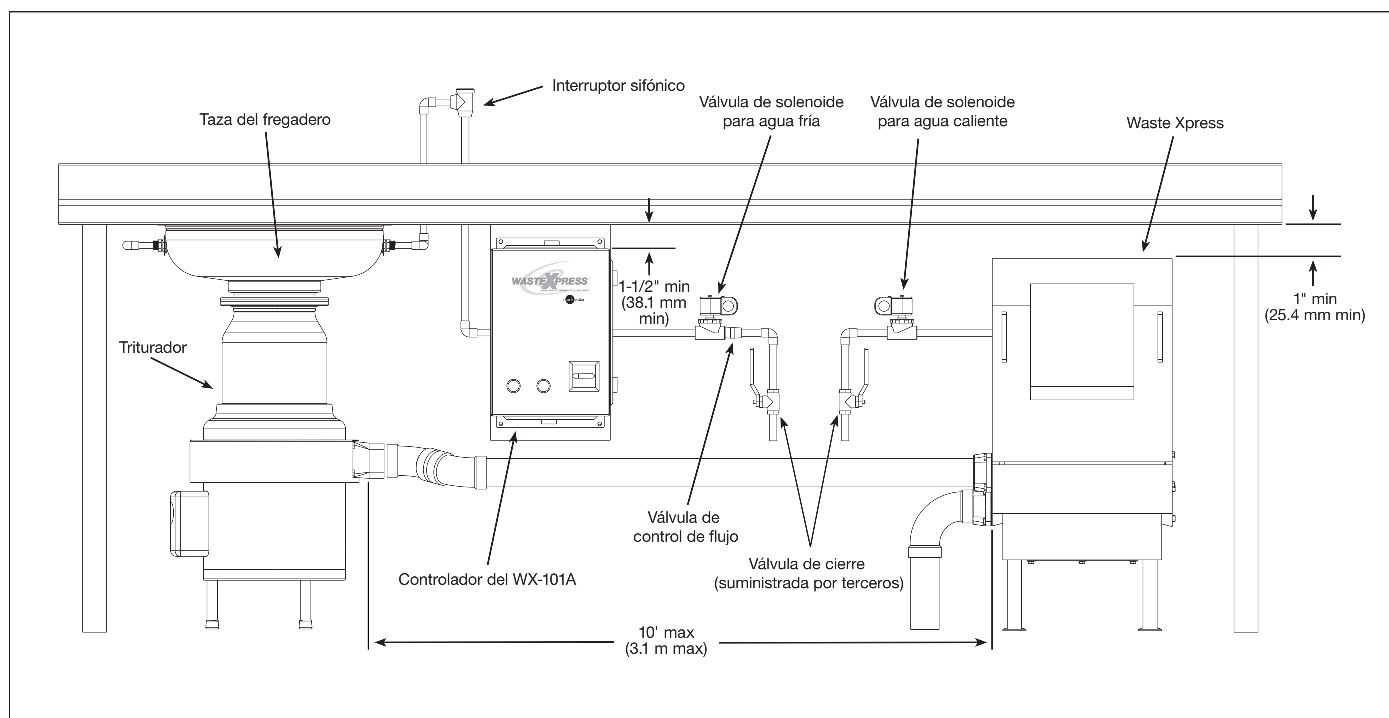


Figura 1. Instalación típica

CARACTERÍSTICAS

TAMAÑO COMPACTO

El Waste Xpress® está diseñado para caber debajo de una mesa de cocina comercial de 34" (86 cm) de altura.

REDUCCIÓN DE RESIDUOS

Reduce el volumen hasta en un 85%.

INTERBLOQUEO DE SEGURIDAD

El sistema Waste Xpress está equipado con interbloqueo de seguridad en el canal de descarga (ver Figura 2). Este interbloqueo impide que el sistema (triturador y Waste Xpress) funcione si el canal de descarga no está asentado adecuadamente.

CONEXIONES DEL DRENAJE

- La salida de agua debe dirigirse directamente hacia un desagüe en el piso (y lo más cercano posible al Waste Xpress).
- La conexión de 2" (5 cm) NPT (National Pipe Thread, rosca para tubos cónicos) para la entrada de desperdicios puede montarse en cualquiera de los dos lados.
- La conexión de 2" (5 cm) NPT para la salida de agua puede montarse en cualquiera de los dos lados.
- Para aplicaciones de la cuba o de gran flujo de agua, una ambas conexiones para la salida de agua a fin de obtener un drenaje óptimo del gabinete.
- Todas las líneas de drenaje deben tener un diámetro mínimo de 2" (5 cm) NTP.

ESTRUCTURA

Estructura de acero inoxidable (ver Figura 3 para apreciar el tamaño real).

MEZCLA DE DESPERDICIOS

El Waste Xpress puede procesar desperdicios que no sean comida, tales como el papel, el plástico rígido y liviano y los envoltorios de alimentos cuando estos se mezclan con un mínimo de 50% de desperdicios de comida.

AVISO

DAÑOS MATERIALES

No se pueden procesar los envoltorios plásticos, las latas, la platería, la goma, el vidrio ni la vajilla.

Interbloqueo de seguridad
Conexión de terminales
Entrada de desperdicios (cualquiera de los dos lados)
Salida de desperdicios (cualquiera de los dos lados)

Figura 2.

15" (381 mm)
8-5/8" (219.1 mm)
1-5/8" (41.3 mm)
18-3/4" (476.3 mm)
27-3/8" (695.3 mm)
8" (203.2 mm)
Entrada de agua caliente de 1/2" (12.7 mm)
Salida de 2" (50.8 mm) NPT (cualquiera de los dos lados)
Entrada de 2" (50.8 mm) NPT (cualquiera de los dos lados)
7-7/8" (200.0 mm)
33-1/2" (850.9 mm)
26-7/8" (682.6 mm)
21-3/4" (552.5 mm)
21-1/8" (536.6 mm)
14-1/2" (368.3 mm)
12-1/8" (308.0 mm)
8-1/8" (206.4 mm)
9-1/8" (231.8 mm)
Pie nivelador Margen de ajuste: 2-3/4" (69.9 mm)
Cubierta de las conexiones eléctricas
Entrada de electricidad de 1/2" (12.7 mm)

Figura 3. Dimensiones del Waste Xpress

El centro de control del WX-101A cuenta con certificación CUL® US para su empleo con los sistemas Waste Xpress de InSinkErator para la reducción de desperdicios de comida. El centro de control opera el triturador y el Waste Xpress. Sus funciones principales son:

- Poner en funcionamiento el sistema del triturador/de Waste Xpress.
- Invertir el sentido del motor del triturador automáticamente cuando vuelve a arrancar.
- Iniciar el flujo de agua hacia el triturador.
- Permitir el flujo de agua durante varios minutos para enjuagar la línea de drenaje una vez apagado el triturador.

Cuadro 1. Especificaciones eléctricas

Modelo	Pieza n.º	Voltaje	Fases
WX-101A-5	15258	208/240 V	3
WX-101A-6	15258A	380/460 V	3

CARACTERÍSTICAS

OPERACIÓN CON UN SOLO BOTÓN
El control del triturador y del Waste Xpress se realiza con la sencilla operación mediante el botón de encendido/apagado (ON-OFF).

INVERSIÓN AUTOMÁTICA
El motor del triturador invertirá el sentido de rotación automáticamente cuando vuelva a arrancar. Para evitar que el motor se dañe, un mecanismo de retraso evita que se invierta el sentido hasta que termine el enjuague final.

RETRASO DEL CIERRE DE AGUA (ENJUAGUE FINAL)
Luego de que se apaga el motor, el agua sigue fluyendo durante un máximo de 10 minutos. La duración de este enjuague final es controlada por el temporizador de retraso del cierre de agua. El enjuague final contribuye a garantizar que los desperdicios de comida triturados sean expulsados de la línea de drenaje.

APAGADO DEL TRITURADOR PROGRAMADO AUTOMÁTICAMENTE
Este mecanismo para el ahorro de agua permite que el sistema funcione durante 10 minutos antes de que se apague automáticamente y se le debe dar arranque nuevamente de manera manual.

DISYUNTOR DE LÍNEA
El interruptor que se encuentra en el panel delantero del centro de control desconecta la tensión de la línea. Establece un interbloqueo con la cubierta delantera para que esta no pueda abrirse, a menos que el interruptor esté en la posición de apagado.

CONTROL DE BAJA TENSIÓN
El control funciona en un circuito de control de estado sólido de 24 V.

RECINTO
Estructura de acero inoxidable según las especificaciones NEMA 4.

TEMPORIZADOR DEL WX CON PULVERIZADOR DE AGUA CALIENTE AJUSTABLE
Programado de fábrica para 2 minutos apagado y 10 segundos encendido; controla la pulverización de agua caliente para la limpieza del tambor.

⚠ ADVERTENCIA

DESCARGA ELÉCTRICA

- Asegúrese de que el voltaje y las fases del Waste Xpress coincidan con los del suministro eléctrico, el centro de control y el triturador. Consulte las especificaciones de la placa de identificación.
- Las conexiones eléctricas deben ser realizadas por un electricista calificado y deben cumplir con todos los códigos locales.
- Interrumpa el suministro eléctrico hacia el Waste Xpress, el centro de control y el triturador antes de comenzar a trabajar en él. Realice una prueba con un voltímetro o galvanómetro para asegurarse de que esté cortada la corriente eléctrica.
- No opere la unidad sin los paneles en su lugar.
- Todos los componentes (el triturador, el WX, el centro de control y las válvulas de solenoide) deben estar cuidadosamente conectados a tierra de manera permanente.
- Debe instalarse un disyuntor con los fusibles adecuadamente dispuestos en el Waste Xpress, el centro de control y la fuente de suministro eléctrico del triturador.
- Utilice únicamente conectores eléctricos impermeables, según las especificaciones NEMA 4 cuando realice los empalmes con la caja de conexiones.

MONTAJE DEL CENTRO DE CONTROL

Utilice las bridas que se encuentran en la parte trasera del recinto del centro de control y monte el panel en posición vertical únicamente (la bisagra de la puerta está a la izquierda). Ver Figura 4.

Ubique el centro de control no muy lejos del triturador, según los códigos locales.

Si la caja está montada en la mesa del fregadero, insértela de manera que los botones no sobresalgan más allá del borde de la mesa (ver Figura 4).

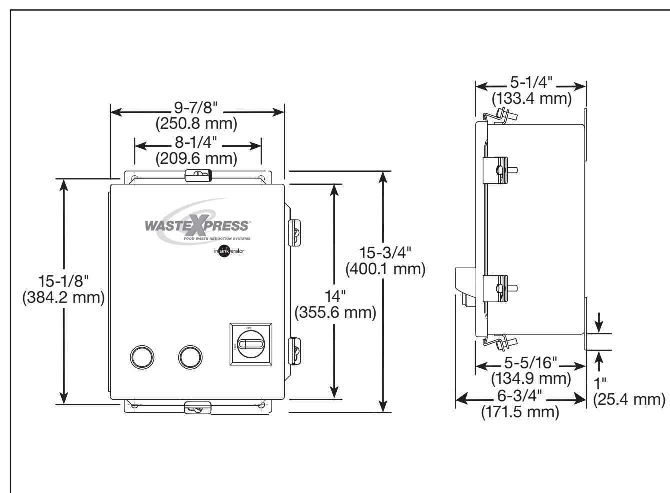


Figura 4. Dimensiones del centro de control

⚠ ADVERTENCIA

LESIONES PERSONALES

- Para la operación de manera segura, la distancia mínima requerida desde la encimera de la mesa o la cuba hasta la brida de montaje es de 6 pulgadas (15 cm) para los cuerpos de trituradores estándar (según lo especificado por UL). Ver Figura 5.
- Se pueden producir lesiones graves al mover las piezas del triturador si el embudo o cono no se instaló correctamente.

AVISO

DAÑOS MATERIALES

Para evitar vibraciones excesivas, InSinkErator recomienda un espesor mínimo para la encimera de 0.63" (16 mm) de acero inoxidable.

MONTAJE DEL TRITURADOR

El triturador puede montarse en el fregadero o la cuba con un montaje estándar de InSinkErator o un adaptador para montaje de InSinkErator.

NOTA: *La brida del fregadero n.º 5 de InSinkErator no puede utilizarse con el sistema Waste Xpress.*

NOTA: *InSinkErator debe aprobar el acoplamiento a un fregadero que no sea de InSinkErator.*

AVISO

DAÑOS MATERIALES

Limpie la línea de drenaje antes de conectar el triturador. Con un barreno para líneas de drenaje, asegúrese de que se limpie todo el material de desperdicio endurecido que haya en el tubo de drenaje horizontal que va del sifón de drenaje a la cañería principal.

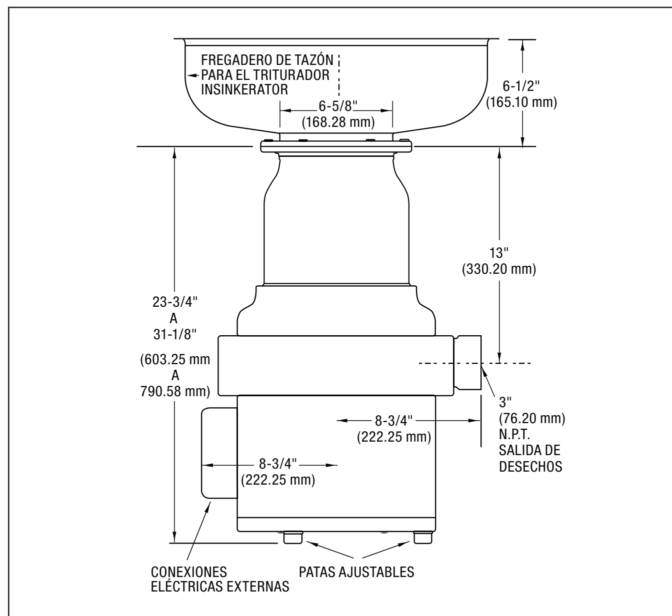


Figura 5.

CONJUNTO DE MONTAJE ESTÁNDAR

1. Coloque la brida de montaje (1) sobre el borde de conexión del collarín adaptador o sobre la brida de la taza del fregadero (esto puede requerir algo de fuerza).
2. Presione la brida de montaje bien hacia arriba y ajuste la ranura en la junta de montaje (2) sobre el borde de conexión. Asegúrese de que la junta esté completamente asentada sobre la brida.
3. Presione la brida de montaje hacia abajo sobre la junta de montaje y ajuste los sujetadores roscados de la brida de montaje hacia adentro de las ranuras en la parte superior de la junta de montaje.
4. Desde abajo, inserte dos tornillos por los lados opuestos de la junta plana (3) y la brida de montaje, hacia adentro de los sujetadores roscados de la brida. La junta plana se utiliza únicamente en el conjunto de montaje n.º 6. Los tornillos deben sobresalir aproximadamente 1/4 pulgada (0.60 cm) por debajo de la junta de montaje.
5. Ubique el triturador debajo de la junta de montaje y elévelo para acoplar los dos tornillos que sobresalen en las ranuras en forma de bocallave de la brida del cuerpo del triturador. Fije los demás tornillos y ubique el triturador correctamente para realizar las conexiones de plomería. Si las patas del triturador están incluidas, ajústelas para apoyar el triturador.

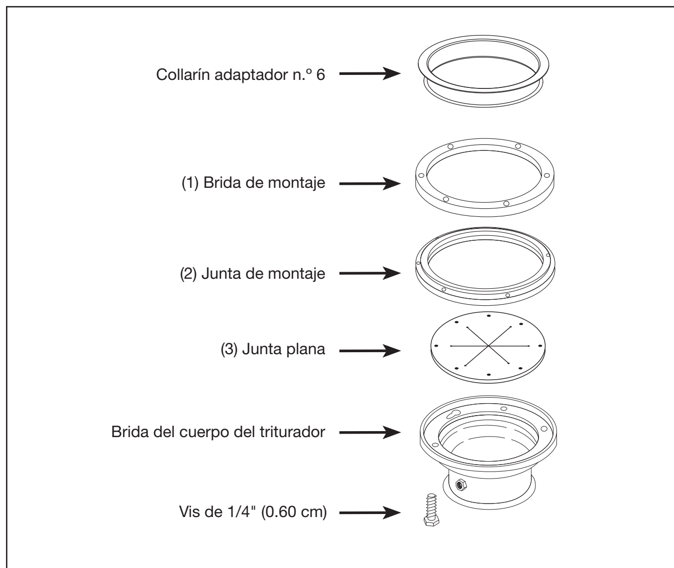


Figura 6. Conjunto de montaje n.º 6

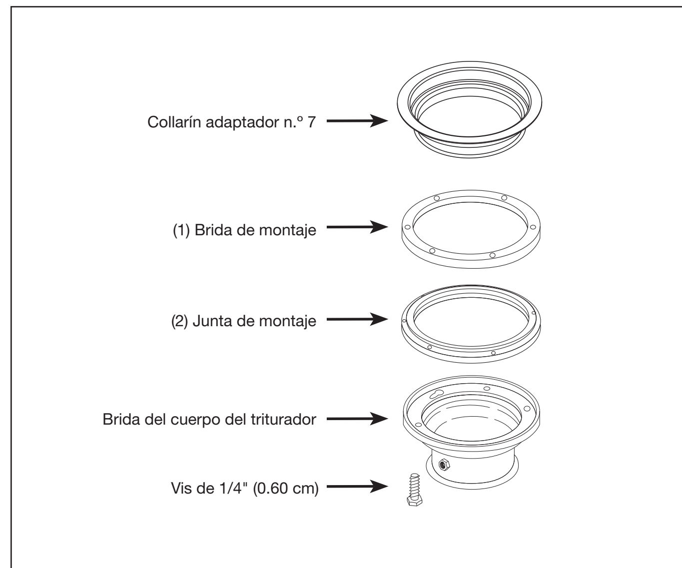


Figura 7. Conjunto de montaje n.º 7 o de taza del fregadero

CONJUNTOS DE MONTAJE ESPECIALES DE INSINKERATOR

Cuando instale un triturador de InSinkErator Foodservice en una taza de fregadero que no sea de InSinkErator, es necesario utilizar un juego adaptador para montaje especial. Los montajes especiales están detallados en la Guía de selección de adaptadores para montaje (para obtener más información, llame al 1-800-845-8345 o visite el sitio www.insinkerator.com). Las Figuras 8 a 10 muestran ejemplos de estilos de fregaderos que no pertenecen a InSinkErator. (Las instrucciones de montaje están incluidas en cada juego adaptador para montaje especial.)

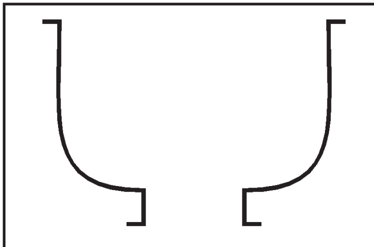


Figura 8. Brida con borde hacia afuera

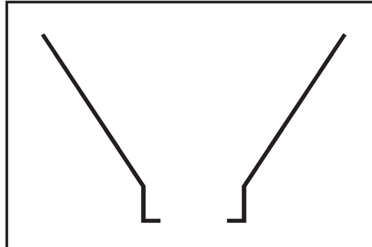


Figura 9. Brida con borde hacia adentro

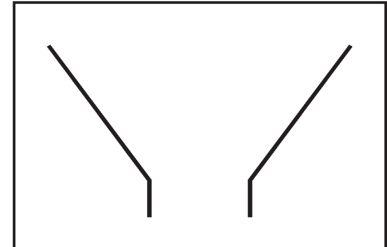


Figura 10. Brida con borde recto

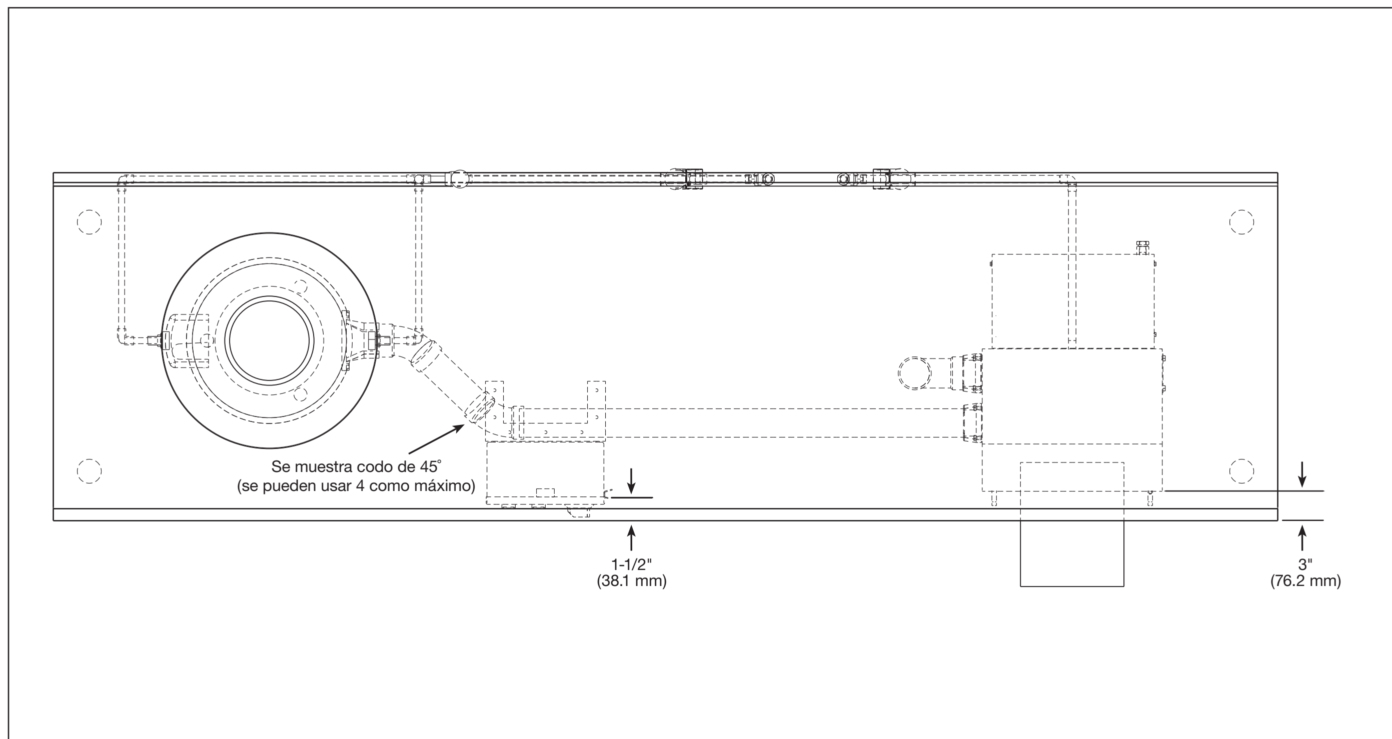


Figura 11. Vista desde arriba

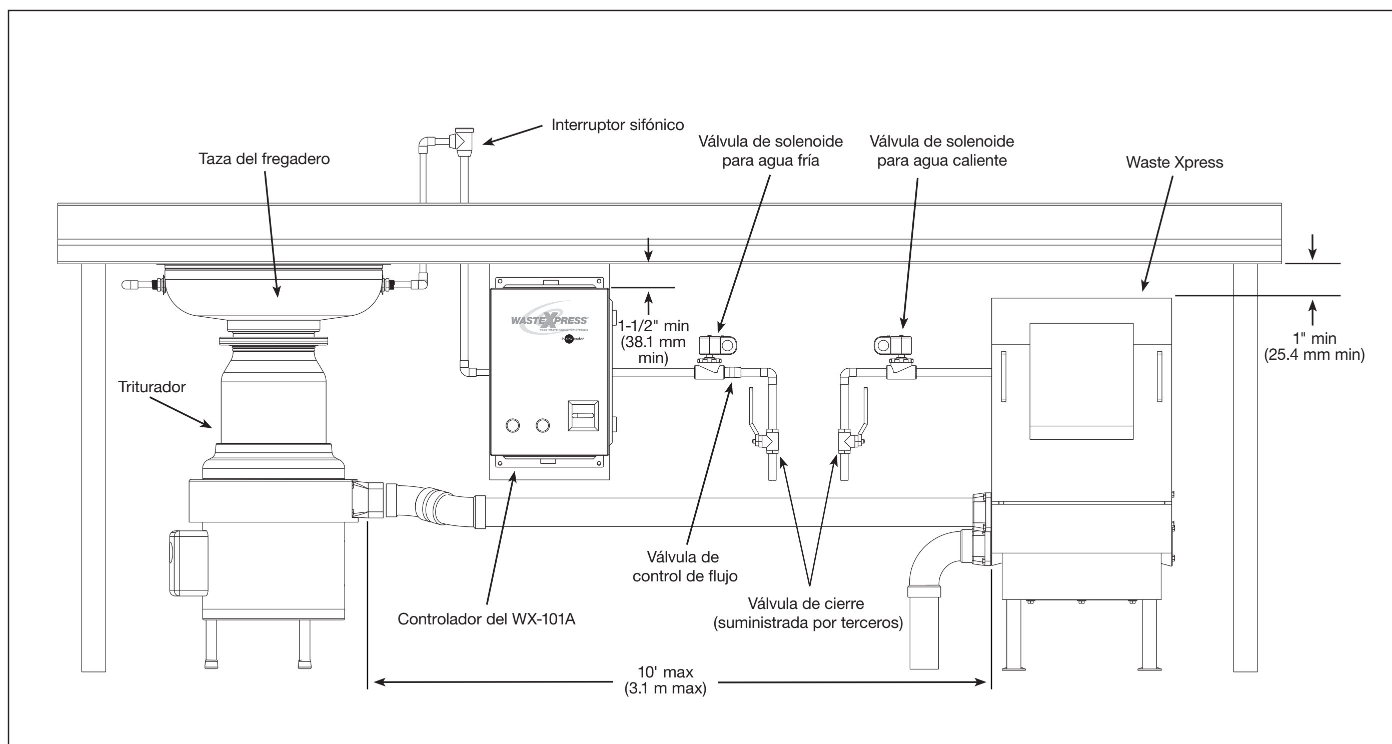


Figura 12. Diagrama de la instalación típica

UBICACIÓN DEL WASTE XPRESS

***NOTA**: Antes de instalar el Waste Xpress, el triturador y el centro de control deben estar instalados según lo especificado en este manual.*

- Ubique el Waste Xpress hasta 10 pies (3 m) de distancia de la brida de salida del triturador. Se puede utilizar un máximo de cuatro (4) codos de 90º entre el triturador y el Waste Xpress (preferentemente, codos de 45º).
- Nivele el Waste Xpress girando las patas hacia adentro o hacia afuera con una llave. Coloque una plomada arriba de la unidad.

⚠ ADVERTENCIA

DESCARGA ELÉCTRICA

- Asegúrese de que el voltaje y las fases del Waste Xpress coincidan con los del suministro eléctrico, el centro de control y el triturador. Consulte las especificaciones de la placa de identificación.
- Las conexiones eléctricas deben ser realizadas por un electricista calificado y deben cumplir con todos los códigos locales.
- Interrumpa el suministro eléctrico hacia el Waste Xpress, el centro de control y el triturador antes de comenzar a trabajar en él. Realice una prueba con un voltímetro o galvanómetro para asegurarse de que esté cortada la corriente eléctrica.
- No opere la unidad sin los paneles en su lugar.
- Todos los componentes (el triturador, el WX, el centro de control y las válvulas de solenoide) deben estar cuidadosamente conectados a tierra de manera permanente.
- Debe instalarse un disyuntor con los fusibles adecuadamente dispuestos en el Waste Xpress, el centro de control y la fuente de suministro eléctrico del triturador.
- Utilice únicamente conectores eléctricos impermeables según las especificaciones NEMA 4 cuando realice los empalmes con la caja de conexiones.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

El sistema Waste Xpress únicamente requiere energía hacia el centro de control. El centro de control impulsa el triturador y el Waste Xpress.

1. Retire el tornillo fijador y la cubierta de las conexiones eléctricas del triturador.
2. Afloje las abrazaderas de fijación de la cubierta del centro de control y ábrala.
3. Retire la cubierta de los terminales del Waste Xpress (ver Figura 13).
4. Conecte la línea de potencia de entrada con el disyuntor de la puerta de las conexiones eléctricas del WX-101A.
5. Conecte los cables del motor del triturador al bloque de terminales.
6. Conecte la válvula de solenoide para agua fría con los terminales 4 y 13 correspondientes. Conecte la válvula de solenoide para agua caliente con los terminales 18 y 7.
7. Conecte el manojo de cables entre el WX-101A y la unidad del Waste Xpress como lo indica el diagrama de cableado. Las conexiones de interbloqueo de la puerta son la n.º 3 y la n.º 95. Vuelva a colocar la cubierta de los terminales.
8. Realice el cableado según los códigos eléctricos locales y utilice conectores eléctricos impermeables según las especificaciones NEMA 4 en la instalación (no incluidos).
9. Instale la cubierta de la caja de los terminales del triturador y asegúrela con tornillos fijadores.
10. Fije la cubierta del WX-101A con abrazaderas de fijación.

⚠ ADVERTENCIA

DESCARGA ELÉCTRICA

No apriete ni dañe los cables eléctricos cuando instale la caja de los terminales.

	Terminal del WX		Terminal del WX-101A	Voltaje
Motor de barreno del WX trifásico	T1, T2, T3	hacia	T1, T2, T3	Línea
Interbloqueo magnético del WX	3, 95	hacia	3, 95	24V
Válvula de solenoide para agua fría (triturador)			4, 13	24 V
Válvula de solenoide para agua caliente (pulverizador del WX)			7, 18	24 V
Triturador		hacia	Ver diagramas	Línea

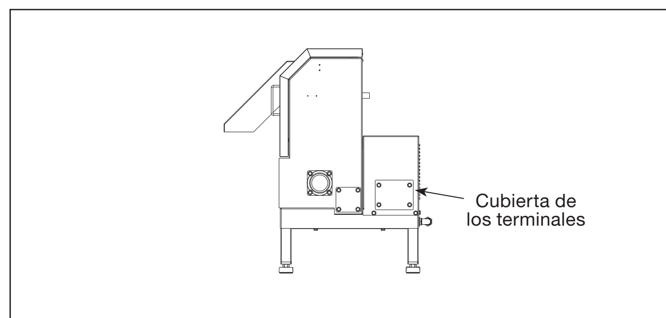


Figura 13.

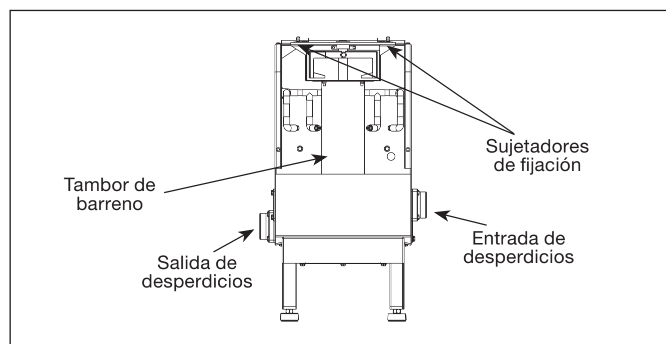


Figura 14. Sin la cubierta

AVISO

DAÑOS MATERIALES

Las conexiones de agua deben cumplir con todos los códigos locales de plomería.

LÍNEA DE ENTRADA DE DESPERDICIOS

Conecte la brida de salida del triturador lo más cerca posible y con la menor cantidad de codos de 90° con la entrada del Waste Xpress.

NOTA: *La distancia máxima permitida entre la brida de salida del triturador y la entrada del Waste Xpress es de 10 pies (3 m) con un máximo de cuatro (4) codos de 90°.*

1. Conecte la salida del triturador a la admisión de Waste Xpress mediante plomería NTP de 2". El trayecto entre el triturador y Waste Xpress debe tener una pendiente de 1/4" por pie y debe cumplir con todos los códigos locales.

NOTA: *Todos los tramos horizontales deben ser lo más corto posible (sin sobrepasar los 10 pies [3 m]), con un desnivel descendente de aproximadamente 1/4" (0.60 cm) por pie (30 cm).*

PARA CAMBIAR EL LADO DE ADMISIÓN O SALIDA DE DESPERDICIOS EN WASTE XPRESS:

A. Retire los cuatro tornillos que mantienen el acople de entrada y la junta en su lugar (ver Figura 18).

B. Retire los cuatro tornillos que mantienen la tapa y la junta en su lugar (ver Figura 18).

C. Instale las juntas, la tapa y el acople de entrada en el lado opuesto y fíjelos con los tornillos correspondientes.

PARA INVERTIR EL TAMBOR DE BARRENO:

A. Sosteniendo ambas asas, retire el tubo de descarga del Waste Xpress inclinándolo hacia arriba (ver Figura 13).

B. Deslice los dos sujetadores de fijación hacia adentro y retire el soporte que contiene el barreno; luego tire el soporte hacia arriba (ver Figura 14).

C. Deslice el barreno y el tambor hacia arriba y hacia afuera (ver Figura 14).

D. Levante el barreno y retírelo del tambor (ver Figura 15).

E. Retire las cuatro tuercas y arandelas que unen la parte superior del tambor de barreno con la parte inferior (ver Figura 16).

F. Rote la parte inferior del tambor de barreno 180° y fíjela a la parte superior con cuatro tuercas y arandelas (ver Figura 17).

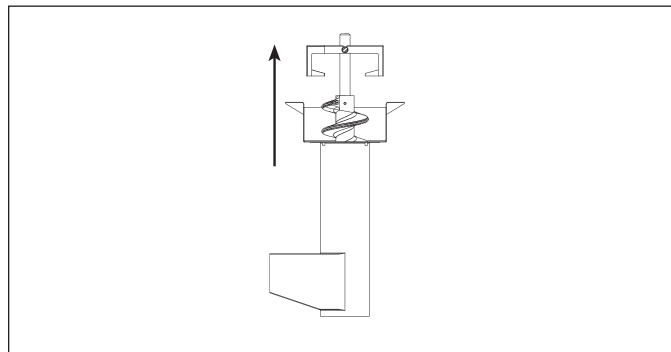


Figura 15.

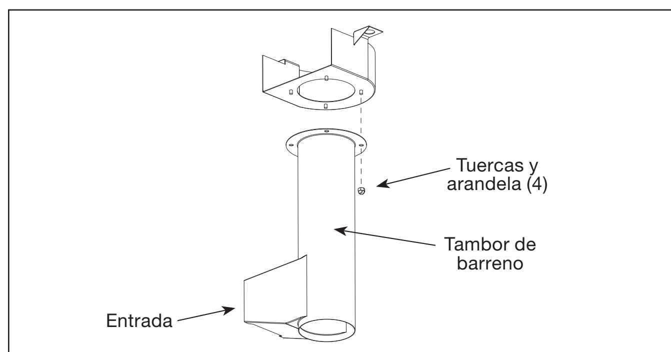


Figura 16.

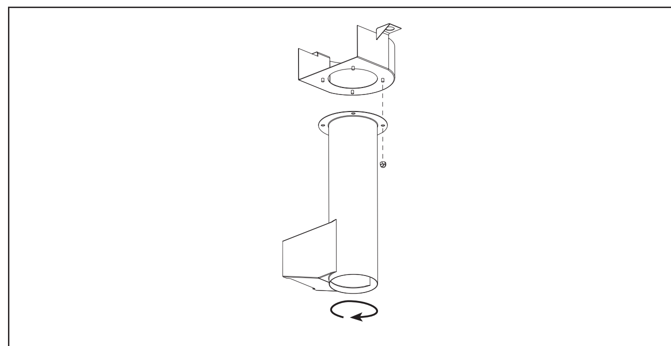


Figura 17.

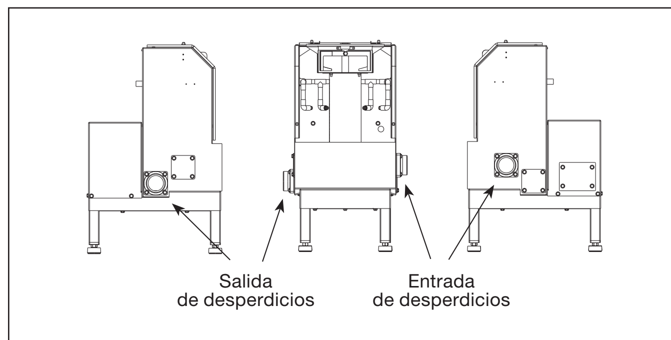


Figura 18.

LÍNEA DE SALIDA DE DESPERDICIOS

Conecte una línea de drenaje de 2" (5 cm) con la salida de desperdicios del Waste Xpress según lo especifiquen los códigos locales (ver Figura 18 para ubicar la salida de agua).

InSinkErator recomienda que la salida de desperdicios se vacíe en un drenaje en el piso.

Si es necesario cambiar la conexión de salida de desperdicios en Waste Xpress al otro lado, realice lo siguiente:

- Retire los cuatro tornillos que mantienen la tapa y la junta en su lugar (ver Figura 18).
- Instale la junta, la tapa y el acople de entrada en el lado opuesto y fíjelos con los tornillos correspondientes.

NOTA: *El sistema Waste Xpress no debe estar conectado directamente a un sifón de grasa pequeño e interno. La unidad puede estar conectada mediante un colector de grasa externo grande.*

CONEXIONES DE PLOMERÍA

El interruptor sifónico está incluido con todos los sistemas Waste Xpress (embalado por separado).

El interruptor sifónico debe instalarse sobre el plano de inundación del fregadero, según los códigos locales de plomería. Verifique el sentido de las flechas del flujo del agua.

La válvula de solenoide incluye una bobina de 24 V.

- La válvula de control de flujo regula todo el flujo de agua fría hacia el triturador y el Waste Xpress. Esto ahorra agua y evita la sobrecarga.

CONEXIONES DEL SUMINISTRO DE AGUA

Cuando conecte el suministro de agua entrante al triturador, a la taza del fregadero y al Waste Xpress, utilice la menor cantidad posible codos y acoples en forma de T.

Todos los acoples para línea de agua fría son de 1/2" (1 cm) NPT, excepto las bocas de la taza del fregadero, que tienen una compresión de 1/2" (1 cm). Utilice acoples de compresión de 1/2" (1 cm) para conectar el agua caliente al Waste Xpress.

Instale la válvula de control de flujo, la válvula de solenoide para agua y el interruptor sifónico según el sentido de las flechas marcadas en el cuerpo de cada válvula.

NOTA: *Se recomienda ubicar las válvulas de cierre para la línea de agua caliente y fría cerca del sistema Waste Xpress para facilitar el servicio.*

CÓMO DIRIGIR EL FLUJO DE AGUA

Conecte el agua fría solo al triturador, la taza o cuba.

Conecte el agua caliente solo al Waste Xpress para las bocas de pulverización de agua caliente.

En un sistema con cuba, dirija todo el flujo de agua hacia el fondo de la cuba para enjuagar los desperdicios de comida. También se recomienda el uso de ambas salidas de drenaje.

AVISO

DAÑOS MATERIALES

El sistema tiene un pulverizador de agua caliente que debe conectarse. La conexión de agua dulce al Waste Xpress debe ser solo de agua caliente. Si no se utiliza agua caliente, el sistema puede obstruirse y esto puede ocasionar una falla.

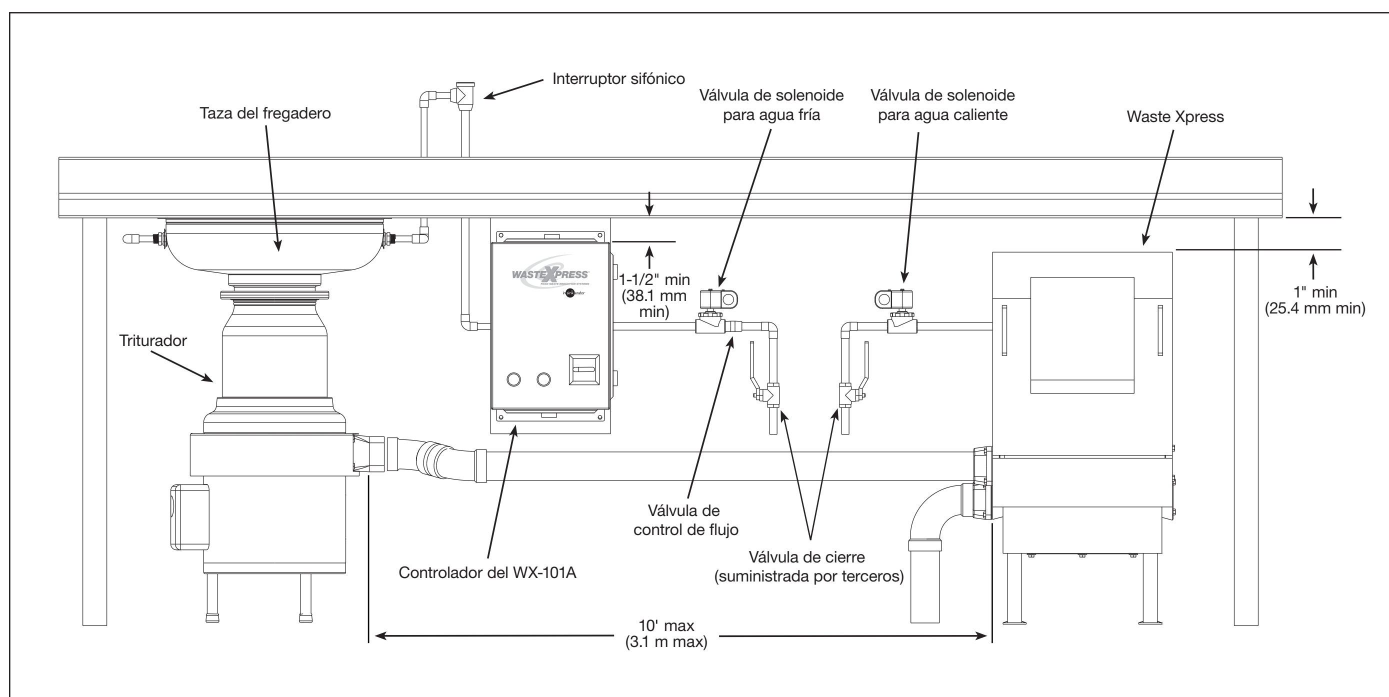


Figura 19. Diagrama de la instalación típica

⚠ ADVERTENCIA

DESCARGA ELÉCTRICA

- Interrumpa el suministro eléctrico hacia el triturador antes de comenzar a trabajar en él. Utilice un voltímetro o galvanómetro para asegurarse de que esté cortada la corriente eléctrica.
- Todo trabajo de instalación debe respetar los códigos locales de plomería y electricidad.
- Todos los componentes (el triturador, el WX, el centro de control y las válvulas de solenoide) deben estar cuidadosamente conectados a tierra de manera permanente.
- Debe instalarse un disyuntor con los fusibles adecuadamente dispuestos en la fuente de suministro eléctrico para el centro de control.
- El disyuntor de la puerta del centro de control debe estar en posición de apagado para poder abrir la puerta del panel. Hasta que no se corte la corriente en la fuente de suministro eléctrico, todavía habrá corriente en el disyuntor.

TENSIÓN DE LA LÍNEA

Conecte la línea de potencia de entrada al disyuntor y conecte el motor del triturador a los bloques de terminales etiquetados que se encuentran en el centro de control. Para consultar el voltaje y las fases utilice los diagramas de cableado correspondientes en la sección Diagramas de cableado que se encuentra al final de este manual. También hay un diagrama de cableado en el interior de la puerta del centro de control. Realice el cableado del motor del triturador con el voltaje correcto; utilice el diagrama de conexión ubicado en el interior de la caja de terminales del motor.

BAJA TENSIÓN

El centro de control del WX-101A utiliza baja tensión (24 V) para operar las bobinas de contactor, el circuito de control de estado sólido, los botones pulsadores y las válvulas de solenoide. Los cables rojos indican un circuito de 24 V.

AVISO

DAÑOS MATERIALES

- Asegúrese de que el voltaje del centro de control y las fases coincidan con los del motor del triturador y el suministro eléctrico. Consulte las especificaciones de voltaje y fases en las placas de identificación del triturador y del centro de control.
- Consulte los diagramas de cableado del centro de control incluidos en este manual para realizar las conexiones correctamente.
- Utilice únicamente conectores eléctricos impermeables según las especificaciones NEMA 4 (no incluidos) cuando realice las conexiones eléctricas con el centro de control.

VÁLVULA DE SOLENOIDE PARA AGUA FRÍA

Con los centros de control se incluye una válvula de solenoide de 24 V para agua fría. Conecte la válvula de solenoide con los terminales 4 y 13. La válvula de control de flujo que se incluye debe conectarse a la línea de agua fría.

Realice el cableado según los códigos eléctricos locales y utilice conexiones eléctricas impermeables según las especificaciones NEMA 4.

VÁLVULA DE SOLENOIDE PARA AGUA CALIENTE

Con los centros de control se incluye una válvula de solenoide de 24 V para agua caliente. Conecte la válvula de solenoide a los terminales 7 y 18. No se debe utilizar ninguna válvula de control de flujo en la línea de agua caliente. Utilice acoples de compresión de 1/2" (1 cm) para conectar la línea de agua caliente al Waste Xpress.

⚠ ADVERTENCIA

LESIONES PERSONALES

Desconecte la electricidad en el disyuntor de la línea antes de realizar algún tipo de servicio en el sistema.

PRUEBA PREOPERATIVA

Antes de operar el Waste Xpress, realice los siguientes pasos para asegurarse de que la unidad ha sido instalada correctamente.

1. Asegúrese de que las conexiones eléctricas y de plomería están bien ajustadas.
2. Abra el suministro agua fría entrante hacia el triturador y el de agua caliente hacia el Waste Xpress.
3. Compruebe que el barreno y el tambor están asentados sobre el centro propulsor del barreno, que están en la posición correcta y que los sujetadores en el soporte superior están instalados y acoplados correctamente antes del arranque.
4. Asegúrese de que el canal de descarga está bien fijo en su lugar.
5. Encienda la potencia de entrada hacia el triturador y el Waste Xpress.

NOTA: *El empleo de la perilla del disyuntor de la puerta en el panel de control eléctrico del WX-101A ocasionará un retraso de 30 segundos antes de que el sistema pueda volver a arrancar. Debe esperar 30 segundos después de la reactivación del disyuntor de la línea antes de que el sistema vuelva a arrancar.*

6. Presione el botón de arranque en el centro de control (ver Figura 20). El WX-101A y el triturador van a funcionar y va a fluir agua fría hacia el triturador.
7. Observe la rotación del barreno; al mirar hacia adentro del canal de descarga, el barreno debe girar en sentido de las agujas del reloj (si se la mira desde arriba). Ver Figura 21.

NOTA: *Si el barreno rota en sentido contrario a las agujas del reloj, apague el suministro eléctrico principal, espere 60 segundos y vuelva a hacer arrancar el sistema. Si el barreno sigue rotando en sentido contrario a las agujas del reloj (cuando se lo mira desde arriba), hay que realizar el cableado de la unidad nuevamente. Desconecte la corriente eléctrica principal. En el Waste Xpress trifásico, intercambie los cables L1 y L2. Vuelva a hacerlo arrancar.*

8. Asegúrese de que fluye agua fría hacia el triturador.
9. Asegúrese de que el agua caliente siga el ciclo hacia las bocas del pulverizador del Waste Xpress. El ciclo programado de fábrica es de 10 segundos encendido y 2 minutos apagado.
10. Presione el botón de apagado para detener el triturador y el Waste Xpress. El vapor proveniente del canal de descarga debería ser visible.
11. Vuelva a hacer arrancar el sistema y retire la cubierta delantera/el canal de descarga. El Waste Xpress y el triturador deberían apagarse automáticamente si el interruptor de interbloqueo funciona correctamente. El agua seguirá fluyendo hacia el triturador.
12. Vuelva a colocar la cubierta delantera/el canal de descarga y vuelva a hacer arrancar el sistema.

⚠ADVERTENCIA

LESIONES PERSONALES

Si el sistema no se detiene cuando se retira la cubierta delantera/el canal de descarga, es posible que el cableado del mecanismo de interbloqueo no haya sido realizado correctamente. Ver la sección Solución de problemas para consultar qué pasos deben seguirse para corregir este problema.

⚠ADVERTENCIA

DESCARGA ELÉCTRICA

Interrumpa el suministro eléctrico hacia el Waste Xpress, el centro de control y el triturador antes de comenzar a trabajar en él. Realice una prueba con un voltímetro o galvanómetro para asegurarse de que esté cortada la corriente eléctrica.



Figura 20.

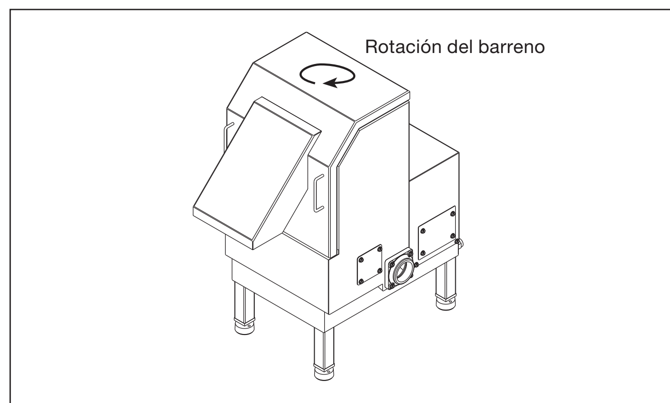


Figura 21.

PARA HACERLO ARRANCAR

1. Verifique que no haya objetos extraños en el triturador.
2. Asegúrese de que la corriente eléctrica esté encendida.
3. Presione el botón de arranque. El triturador y el Waste Xpress comenzarán a funcionar y fluirá agua hacia el triturador

PARA DETENERLO

1. Presione el botón de apagado. El sistema se detendrá.
2. Es posible que el agua siga fluyendo hacia el triturador durante un máximo de 10 minutos, según el tiempo programado en el temporizador de retraso del cierre de agua. Este enjuague final elimina los desperdicios de comida de las líneas de drenaje.

AJUSTE DEL RETRASO DEL CIERRE DE AGUA

Este retraso del cierre de agua puede ajustarse desde 30 segundos hasta 10 minutos (ver Figura 23). Programe el retraso del cierre de agua durante al menos 2 minutos en los sistemas con cuba.

⚠ADVERTENCIA

LESIONES PERSONALES

Para ajustar el retraso del cierre de agua, desconecte el suministro eléctrico hacia el panel de control y abra la puerta del centro de control.

Ubique el retraso del cierre de agua que se encuentra en la parte superior de la placa de circuito impreso del WX-101A (ver Figura 22). Programe los interruptores DIP para el retraso del cierre de agua deseado. Utilice la guía impresa en la placa de circuito para programar los minutos del retraso (también ver Figura 23). Los interruptores DIP deben moverse para que coincidan con las áreas pintadas en la guía.

***NOTA:** El disyuntor de la línea no debe apagarse cuando el triturador no está en funcionamiento.*

APAGADO AUTOMÁTICO PROGRAMADO DEL TRITURADOR

Este mecanismo para el ahorro de agua permite que el sistema funcione durante 10 minutos antes de que se apague automáticamente y se le debe dar arranque nuevamente de manera manual.

***NOTA:** Este mecanismo está programado para la posición manual desde fábrica. Para activar el apagado del sistema programado automáticamente, desconecte la corriente eléctrica haci*a el centro de control, luego abra la puerta del centro de control. Ubique el módulo de los interruptores DIP que se encuentra en la parte superior de la placa de circuito (ver Figura 22). Mueva el interruptor DIP n.º 5 desde MANUAL (manual) a AUTOMÁTICO (automatic). El sistema ahora se apagará automáticamente 10 minutos después del arranque.

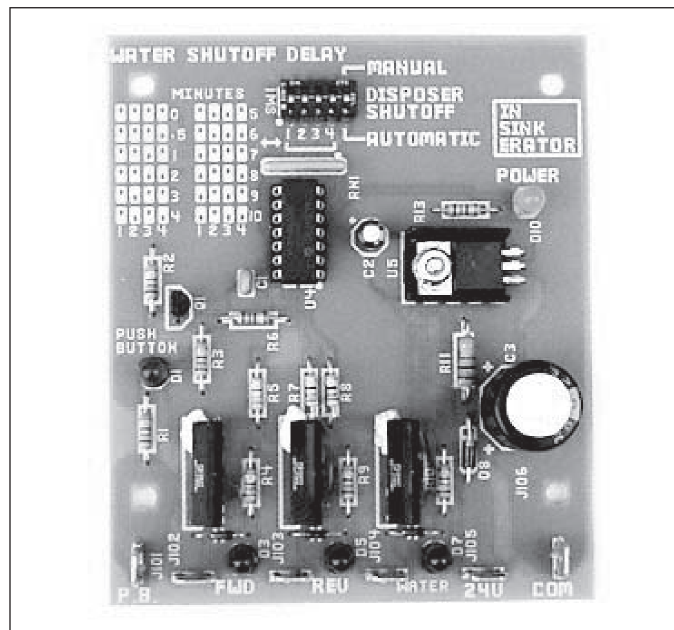


Figura 22.

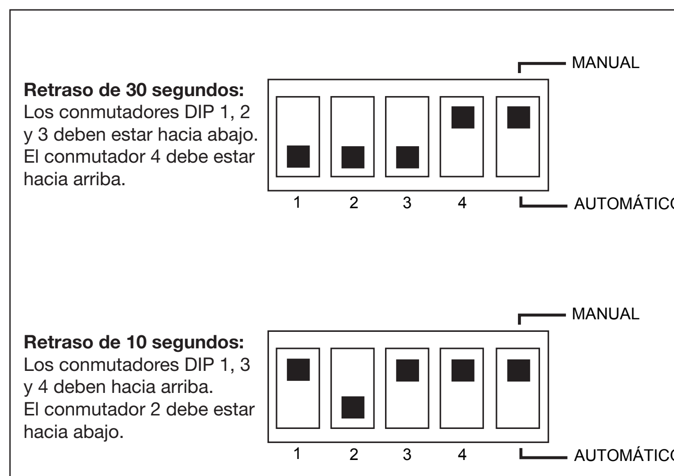


Figura 23. Ejemplos de programación de retraso

OPERACIÓN DEL SISTEMA WASTE XPRESS

1. Asegúrese de que no haya objetos extraños en la cámara de trituración del triturador. Antes del arranque, no cargue el triturador previamente con desperdicios de comida.
2. Coloque un contenedor de residuos de 10 galones (37.8 L) debajo del canal de descarga.
3. Presione el botón de arranque del centro de control. El Waste Xpress y el triturador comenzarán a funcionar y fluirá agua hacia el triturador.
4. Ingrese los desperdicios de comida en el triturador con un flujo parejo y continuo. Los desperdicios saldrán del canal de descarga y caerán en el contenedor de residuos.

NOTA: *Cuando se hayan ingresado todos los desperdicios en el triturador, espere aproximadamente 2 minutos para que el sistema se limpie. Esto permitirá que el sistema se enjuague antes del apagado.*

5. Presione el botón de apagado para detener el sistema.

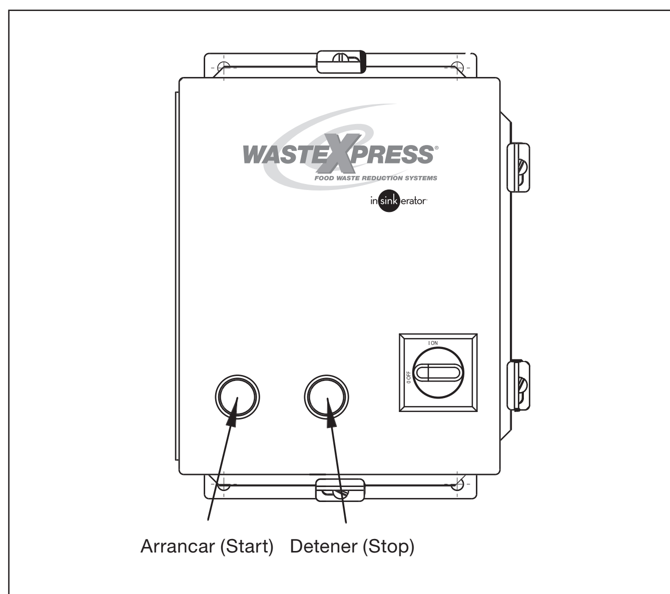


Figura 24.

AVISO

DAÑOS MATERIALES

No debe ingresar cordeles, metales, vidrio, latas, platería, platos, servilletas de tela ni grandes cantidades de grasa o aceite en el triturador.

⚠ ADVERTENCIA

LESIONES PERSONALES

No deseche líquidos calientes como grasa, aceite ni concentrados en el triturador.

CONSEJOS PARA LA OPERACIÓN

- Asegúrese de que corra un chorro parejo de agua fría hacia el triturador mientras está en funcionamiento.
- No sobrecargue el triturador ni lo apague con desperdicios de comida en el interior de la cámara trituradora (opere el triturador y haga correr el agua durante tres minutos luego de la última carga para eliminar todos los desperdicios de comida).
- Lave diariamente en el lavavajillas el barreno y el tambor de barreno, el soporte contenedor y el canal de descarga.

⚠ ADVERTENCIA

LESIONES PERSONALES

Espere a que las aletas del barreno se detengan antes de limpiar el Waste Xpress.

1. Presione el botón de apagado en el centro de control para detener el sistema (triturador y Waste Xpress).
2. Sosteniendo ambas asas, retire el canal de descarga inclinándolo hacia arriba (ver Figura 25).
3. Deslice los dos sujetadores de fijación hacia adentro y luego tire el soporte contenedor hacia arriba para retirarlo (ver Figuras 26 y 27).
4. Deslice el barreno y el tambor hacia arriba y hacia afuera (ver Figura 26).
5. Levante el barreno y sáquelo hacia afuera para retirarlo del motor (ver Figura 28).
6. Enjuague el barreno, el tambor, el compartimiento del barreno y el canal de descarga. El barreno, el tambor y el canal de descarga pueden lavarse en lavavajillas y deben lavarse diariamente. Enjuague la entrada y la salida con agua dulce para mantener limpias las líneas de drenaje.
7. Coloque el barreno en el tambor y luego coloque el tambor sobre el propulsor.
8. Asegúrese de que el barreno baje y quede en su lugar.
9. Asegure el soporte contenedor con los sujetadores de fijación.
10. Para colocar el canal de descarga, primero introduzca la parte inferior delantera y luego inclínelo hacia atrás y hacia abajo.

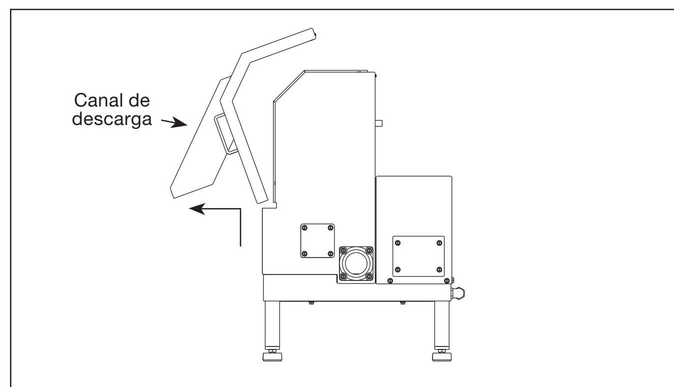


Figura 25.

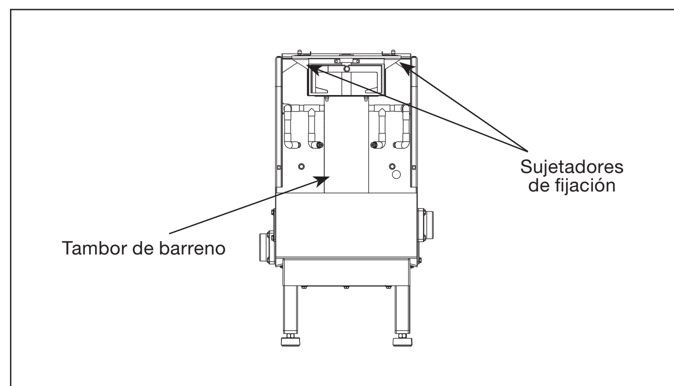


Figura 26.

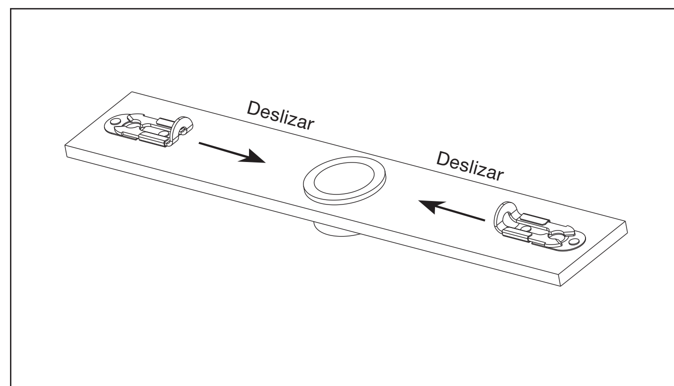


Figura 27. Soporte contenedor

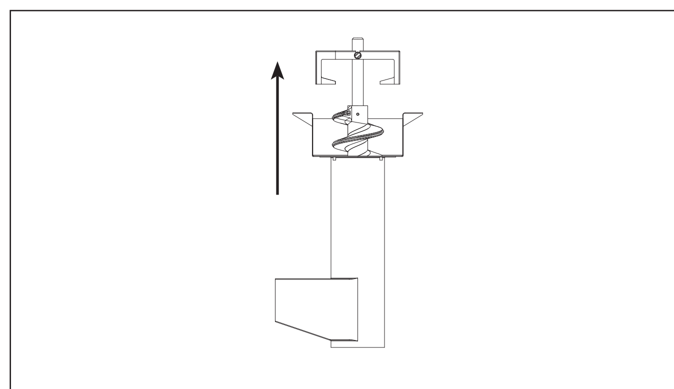


Figura 28.

⚠ ADVERTENCIA

DESCARGA ELÉCTRICA

- Desconecte la corriente eléctrica antes de realizar algún tipo de servicio en el sistema.
- No desvíe el interruptor de interbloqueo.

⚠ ADVERTENCIA

LESIONES PERSONALES

Espere que las aletas del barreno se detengan antes de realizar el servicio del Waste Xpress.

La solución de otros problemas que no figuren abajo debe ser proporcionada por personal de servicio calificado. La solución de problemas por parte de personal sin capacitación podría ocasionar una descarga eléctrica o daños al Waste Xpress, el triturador y/o el centro de control.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL SISTEMA

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El Waste Xpress, el triturador y la conexión de agua no se encienden.	• El suministro eléctrico está apagado.	• Encienda el suministro eléctrico.
	• Se quemó un fusible o saltó el disyuntor en el suministro eléctrico.	• Reemplace el fusible o vuelva a programar el disyuntor.
	• El canal de descarga del Waste Xpress no está correctamente asentado.	• Coloque nuevamente el canal de descarga y asegúrese de que esté ajustado correctamente.
	• Hay desperdicios que obstruyen el mecanismo de interbloqueo de seguridad.	• Quite los desperdicios del mecanismo de interbloqueo de seguridad.
	• Se quemó un fusible (FNA2) del circuito de control.	• Reemplace el fusible.
	• No llega corriente eléctrica de 24 voltios desde el centro de control.	• Llame al servicio técnico.
	• El disyuntor de la línea del control no está en la posición "on" (encendido).	• Colóquelo en la posición "on" (encendido). Espere de 15 a 20 segundos antes de intentar que el sistema de encendido le permita al control realizar una "autoevaluación".
	• El disyuntor de la línea del control es defectuoso.	• Llame al servicio técnico.
	• El interruptor de arranque del centro de control es defectuoso.	• Llame al servicio técnico.
	• El interruptor de detención del centro de control es defectuoso.	• Llame al servicio técnico.
	• El interruptor DIP del tablero de circuitos del centro de control podría no cumplir con las especificaciones.	• Llame al servicio técnico.
El triturador no arranca o se detiene durante la trituración, pero el sistema Waste Xpress y la conexión de agua funcionan correctamente.	• Se desconectó el protector de sobrecarga del triturador.	• Presione el botón de apagado en el centro de control y presione el botón rojo de reinicio en el triturador. *Nota: El botón debe mantenerse apretado hasta que haga "clic". Antes de configurarlo, debería dejar que el triturador se enfríe.*
	• Se atascó el triturador.	• Presione el botón de apagado en el centro de control y siga las instrucciones para desatascar el equipo (provistas con el triturador).
El Waste Xpress, el triturador y la conexión de agua aparentemente funcionan; sin embargo, no salen desechos sólidos expulsados del canal de descarga del Waste Xpress.	• El barreno no tiene la suficiente cantidad de desperdicios después de la limpieza.	• Deje que la unidad funcione más tiempo para que se llene sola.
	• No hay suficientes desperdicios en la línea de drenaje.	• Los desperdicios saldrán cuando se acumule una mayor cantidad.
	• El tambor de barreno no está orientado correctamente (la abertura de la bandeja de descarga mira hacia la pared trasera del gabinete; los desperdicios están cayendo al gabinete y a la unidad de salida por medio del drenaje).	• Gire la orientación del tambor de barreno 180°. La abertura de la bandeja debe mirar hacia el frente de la máquina y la entrada del barreno debe encajar sobre la entrada de desperdicios al costado del gabinete.
	• El barreno gira en el sentido incorrecto.	• Trifásico: conmute los cables L1 y L2.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL SISTEMA

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El agua vuelve a ingresar al triturador (no drena).	• El barreno y el tambor se taponaron. • El barreno no gira. • La cañería entre el triturador y el Waste Xpress está obstruida.	• Quite la obstrucción. • Asegúrese de que el barreno esté asentado correctamente y que la correa del barreno esté en su lugar. Verifique el motor. • Quite la obstrucción.
El triturador Waste Xpress y el agua arrancarán cuando el botón de arranque ("start") esté presionado, pero se suspenderán cuando se suelte el botón.	• El tiempo permitido es insuficiente después de que el disyuntor de la línea del centro de control se coloca en la posición "on" (encendido). • La corriente de 24 V del centro de control (circuito de control) es baja o no existe. • El interbloqueo mecánico de los contactores de reversa del triturador es defectuoso.	• Espere de 15 a 20 segundos antes de intentar arrancar el sistema (en el interruptor de arranque) y después coloque el disyuntor de la línea en la posición "on" (encendido). • Llame al servicio técnico. • Llame al servicio técnico.
El Waste Xpress se detiene inesperadamente.	• El canal de descarga no está alineado correctamente. • Se quemó un fusible o saltó el disyuntor en el suministro eléctrico. • La corriente de 24 V del centro de control (circuito de control) es baja o no existe. • El modo de operación del tablero de circuitos del centro de control está configurado para apagarse automáticamente en 10 minutos. • Se presionó el botón de apagado en el centro de control. • El disyuntor de la línea está colocado en la posición "off" (apagado).	• Instale nuevamente el canal de descarga para asegurarse de que esté ajustado correctamente. • Reemplace el fusible o vuelva a programar el disyuntor. • Llame al servicio técnico. • Llame al servicio técnico. • Presione el botón de arranque en el centro de control. • Colóquelo en la posición "on" (encendido). Espere de 15 a 20 segundos antes de intentar que el sistema de encendido le permita al control realizar una "autoevaluación". *Nota: Solo se debe utilizar el disyuntor de la línea para reparar el centro de control.*
Los desperdicios salen del Waste Xpress por la parte delantera del gabinete.	• La línea de drenaje está obstruida. • Demasiado nivel de agua.	• Limpie el drenaje. • Agregue otra salida de desperdicios y conéctela desde el gabinete del Waste Xpress hacia la conexión de desagüe (recomendado para las aplicaciones con cuba). • Verifique que el sistema tenga un control de flujo de 5 gpm y que esté instalada la válvula de cierre. Debe instalarla en caso de que no estuviera.
El Waste Xpress no funciona, pero sí funcionan el triturador y la conexión de agua.	• Contactor defectuoso. • La sobrecarga de Waste Xpress no se reinicia. • Motor de barreno defectuoso.	• Llame al servicio técnico. • Llame al servicio técnico. • Llame al servicio técnico.
El triturador y Waste Xpress no se pondrán en funcionamiento, pero el agua fría correrá.	• La potencia de entrada a WX-101A está cableada incorrectamente	• Verifique/corrija: los 3 cables de potencia entrante desde el tablero de disyuntores deben estar conectados a L1-L3 en el lado de entrada del Interruptor de Desconexión de la Línea.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL SISTEMA

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Fluye agua continuamente antes de que se enciendan los controles.	• La válvula de solenoide está abierta y atascada. • La válvula de solenoide no está instalada correctamente. • La válvula de solenoide está cableada de manera incorrecta. • El temporizador es defectuoso. • El temporizador no está programado correctamente. • La válvula de solenoide es defectuosa. • La configuración de enjuague final del centro de control no es correcta.	• Llame al servicio técnico. • Vuelva a colocar la válvula de solenoide de manera que la flecha de la válvula señale el sentido correcto del flujo de agua. • Llame al servicio técnico. • Llame al servicio técnico. • Llame al servicio técnico. • Reemplace la válvula de solenoide. • Llame al servicio técnico.
El protector de sobrecarga se desconecta frecuentemente.	• El triturador está sobrecargado con desperdicios de comida.	• No sobrecargue el triturador con cantidades excesivas de desperdicios de comida.
El agua fría se cierra cuando se apaga Waste Xpress.	• El sistema se apaga con el disyuntor de la línea del centro de control. • La configuración de enjuague final del tablero de circuitos del centro de control no cumple con las especificaciones.	• Utilice los botones detener y arrancar. El disyuntor de la línea solo se desactiva cuando se requiere mantenimiento del sistema. • Llame al servicio técnico.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL TRITURADOR

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor del triturador no arranca y no fluye agua.	• No hay entrada de energía eléctrica.	• Encienda la corriente eléctrica de la línea.
	• El disyuntor de la línea está apagado.	• Encienda el disyuntor de la línea (posición "on"). Espere de 15 a 20 segundos antes de intentar que el sistema de encendido le permita al control realizar una "autoevaluación".
	• El disyuntor de la línea ha sido reactivado y el retraso de 30 segundos todavía no ha finalizado.	• Espere 30 segundos e intente arrancarlo nuevamente.
	• El disyuntor de la línea del control es defectuoso.	• Llame al servicio técnico.
	• El interruptor de arranque del control es defectuoso.	• Llame al servicio técnico.
	• El interruptor de detención del control es defectuoso.	• Llame al servicio técnico.
	• El interruptor DIP del tablero de circuitos del centro de control podría no cumplir con las especificaciones.	• Llame al servicio técnico.
	• Se quemó un fusible FNA2 del circuito de control.	• Reemplace el fusible.
	• La corriente de 24 V del centro de control (circuito de control) es baja o no existe.	• Llame al servicio técnico.
El triturador no invierte el sentido.	• El centro de control ha sido reactivado antes de que finalice el retraso para el enjuague final.	• Espere que termine el enjuague final e inténtelo nuevamente.
El motor del triturador se detiene durante la trituración, pero sigue fluyendo agua.	• El centro de control está cableado para el apagado automático.	• Presione el botón de encendido. Si el triturador funciona durante 10 minutos y luego se apaga, el cierre automático está activado. Si se desea la programación para el encendido manual, el cambio está indicado en la sección de características.
	• Se atascó el triturador.	• Presione el botón de apagado y siga las instrucciones para desatascar el equipo indicadas en el manual de instalación del triturador.
	• El protector de sobrecarga del motor del triturador se desconectó.	• Presione el botón de apagado. Ubique el botón rojo de reinicio que se encuentra en la parte delantera de la cubierta de conexiones eléctricas del triturador. Presiónelo para reiniciar el equipo. Si el motor estuvo en funcionamiento, espere cinco minutos para que se enfríen el motor y el protector de sobrecarga.
El triturador no arranca, pero fluye agua.	• Es posible que se haya desconectado el protector de sobrecarga del triturador.	• Presione el botón de apagado. Ubique el botón rojo de reinicio que se encuentra en la parte delantera de la cubierta de conexiones eléctricas del triturador. Presiónelo para reiniciar el equipo. Si el motor estuvo en funcionamiento, espere cinco minutos para que se enfríen el motor y el protector de sobrecarga.
	• Se atascó el triturador.	• Presione el botón de apagado y siga las instrucciones para desatascar el equipo incluidas con el triturador.
Fluye agua constantemente antes de presionar el botón de arranque.	• La válvula de solenoide para agua está instalada al revés.	• El flujo de agua debe correr en el sentido de la flecha de la válvula.
El protector de sobrecarga se desconecta frecuentemente.	• El triturador está sobrecargado.	• No sobrecargue el triturador con cantidades excesivas de basura y agua.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL WASTE XPRESS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El barreno rota en sentido contrario a las agujas del reloj.	• Tensión invertida hacia el motor de barreno.	• Invierta los cables del motor hacia el motor de barreno o conmute las conexiones L1 y L2 del bloque de terminales del WX. El barreno debe girar en el sentido de las agujas del reloj.
La unidad no se cierra sin la cubierta de la unidad Waste Xpress.	• El interbloqueo del Waste Xpress no funciona correctamente.	• Verifique las conexiones de los interruptores de interbloqueo n.º 3 y n.º 95 desde el WX-101A hasta el WX. • Llame al servicio técnico.
La pulverización de agua caliente sale fría.	• Conexiones de plomería incorrectas. • No hay agua caliente.	• Conecte la válvula de solenoide de la unidad WX a una fuente de agua caliente. • Asegúrese de que el suministro o la fuente de calor del agua caliente funcione.
La pulverización de agua caliente no funciona.	• Cableado incorrecto.	• Verifique la conexión n.º 7 del WX-101A a n.º 18 del WX.
El barreno invierte el sentido cada vez que vuelve a arrancar.	• El motor de barreno de la unidad Waste Xpress ha sido cableado hacia el circuito del motor del triturador.	• Vuelva a realizar el cableado como se muestra en las instrucciones.
La unidad Waste Xpress no arranca.	• Cableado incorrecto. • El interruptor de interbloqueo no está alineado correctamente con el canal de descarga. • El interruptor de interbloqueo de seguridad es defectuoso.	• Verifique el cableado. • Verifique que el canal de descarga esté bien ajustado. • Llame al servicio técnico.
El agua se cierra cuando se apaga la unidad.	• Configuración incorrecta de los interruptores DIP (placa de circuito).	• Consulte la página 14 para ver las instrucciones de configuración de los interruptores DIP.
Sonido de "martilleo" repetitivo proveniente de la unidad Waste Xpress durante el funcionamiento: no hay desperdicios en el canal de descarga.	• El barreno se ha tapado: el sistema se ha "cargado por tandas" o el sistema de propulsión del barreno se averió. Acumulación de desperdicios que causa el mal funcionamiento del barreno: no está acoplado correctamente con el propulsor del barreno.	• Apague el sistema y limpie la unidad. Determine la causa de la conexión.
La línea de drenaje está obstruida entre el triturador y la unidad Waste Xpress.	• El sistema se está "cargado por tandas". • El sistema se apaga prematuramente y no puede hacer una autolimpieza de los desperdicios adecuadamente. • El barreno y el tambor no se limpiaron correctamente. Hay una gran acumulación de desperdicios que, con el tiempo, generó una obstrucción. • El barreno está girando incorrectamente. • La circulación de agua fría por el sistema es escasa. • La mezcla de desperdicios contiene gran cantidad de fibras (desperdicios de alimentos fibrosos o cartón).	• Coloque los desperdicios a una velocidad moderada y constante: no intente procesar grandes cantidades de una sola vez. • Deje que el sistema funcione de 3 a 5 minutos antes de apagarlo para la autolimpieza. • Desarme y limpie la unidad Waste Xpress al menos una vez por día. • Llame al servicio técnico. • Aumente el flujo de agua a 5 gpm. • El cartón no puede procesarse. Los desperdicios de alimentos fibrosos deben estar equilibrados dentro de la mezcla de desperdicios con otros desperdicios de alimentos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL WASTE XPRESS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La unidad Waste Xpress está extremadamente mojada.	• Se están procesando desperdicios demasiado húmedos o gran cantidad de líquidos a través del sistema.	• Reduzca la velocidad de alimentación de desperdicios que introduce al triturador durante el procesamiento. • No procese grandes cantidades de desperdicios acuosos solos; mantenga el equilibrio de la mezcla de desperdicios con otro tipo de desperdicios de alimentos o descartables.
	• No hay válvula de control de flujo en la línea de agua fría: el flujo total de la línea de la fuente se está dirigiendo al sistema.	• Llame al servicio técnico.
Sale agua (sin vapor) del canal de descarga mientras el sistema está en funcionamiento.	• Alto contenido de grasa en la mezcla de desperdicios. La acumulación sobre el tambor no se ha limpiado lo suficiente y está provocando una "chimenea". El tiempo de encendido del ciclo de pulverización de agua caliente no es suficiente para mantener el tambor limpio lo que afecta al drenaje del agua.	• Llame al servicio técnico.
Los desperdicios procesados drenan del gabinete en la salida al desagüe: no hay desperdicios en el canal de descarga de la unidad Waste Xpress.	• El barreno está girando incorrectamente.	• Llame al servicio técnico.
	• La bandeja del tambor del barreno está mirando hacia la parte trasera de la máquina: el desperdicio procesado cae en la base del gabinete y se expulsa por la salida.	• Tambor de barreno invertido (consulte la sección Instrucciones de limpieza en la página 17).

Si el Waste Xpress sigue teniendo fallas de funcionamiento luego de seguir los pasos de esta guía de solución de problemas, comuníquese con el departamento de servicios de InSinkErator al 1-800-845-8345 para consultar cuál es la agencia de servicios técnicos aprobada más cercana.

⚠ ADVERTENCIA

DESCARGA ELÉCTRICA

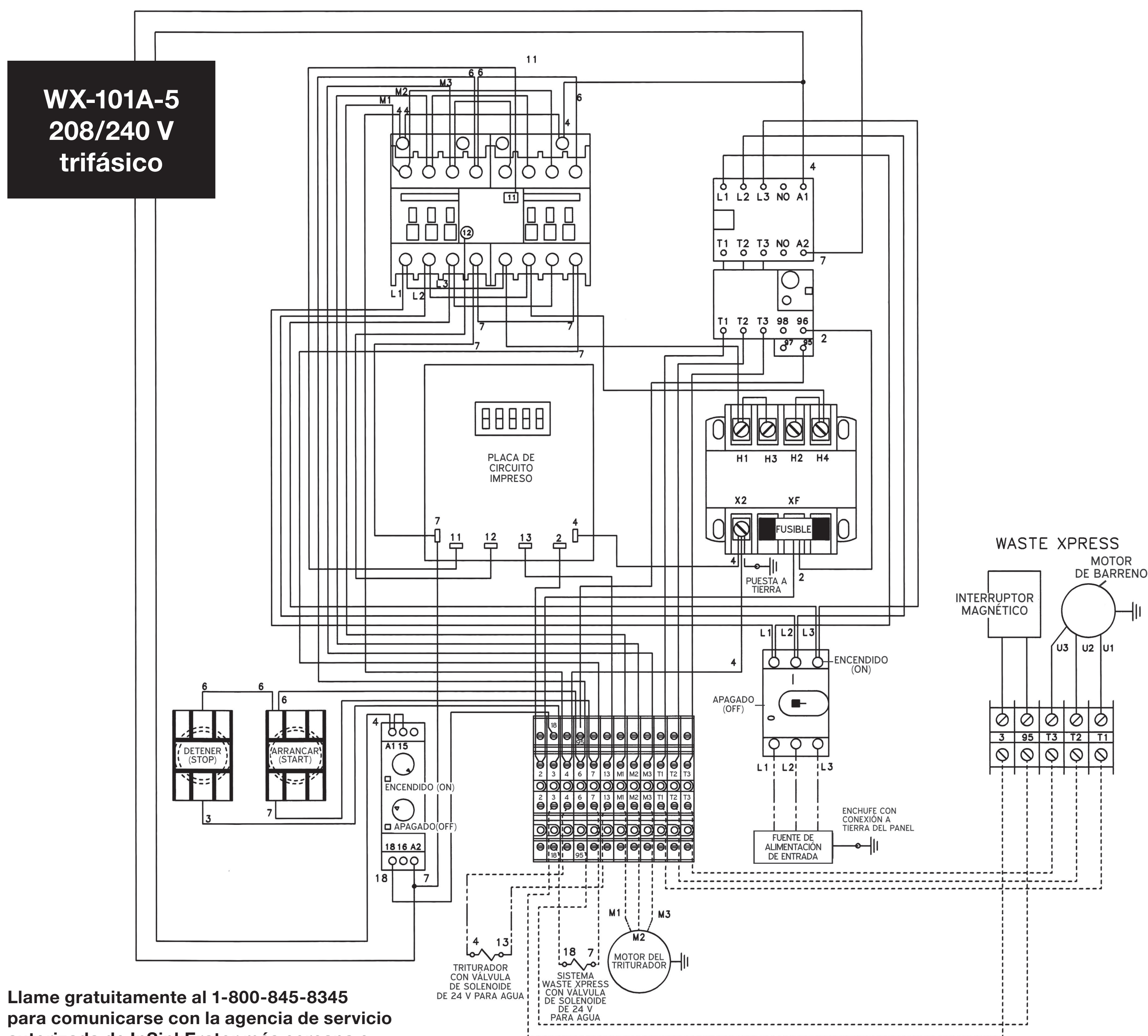
- Interrumpa el suministro eléctrico hacia el triturador antes de comenzar a trabajar en él. Utilice un voltímetro o galvanómetro para asegurarse de que esté cortada la corriente eléctrica.
- La instalación debe respetar los códigos eléctricos locales.
- Todos los componentes (el triturador, el WX, el centro de control y las válvulas de solenoide) deben estar cuidadosamente conectados a tierra de manera permanente.
- Debe instalarse un disyuntor con los fusibles adecuadamente dispuestos en la fuente de suministro eléctrico para el centro de control.

AVISO

DAÑOS MATERIALES

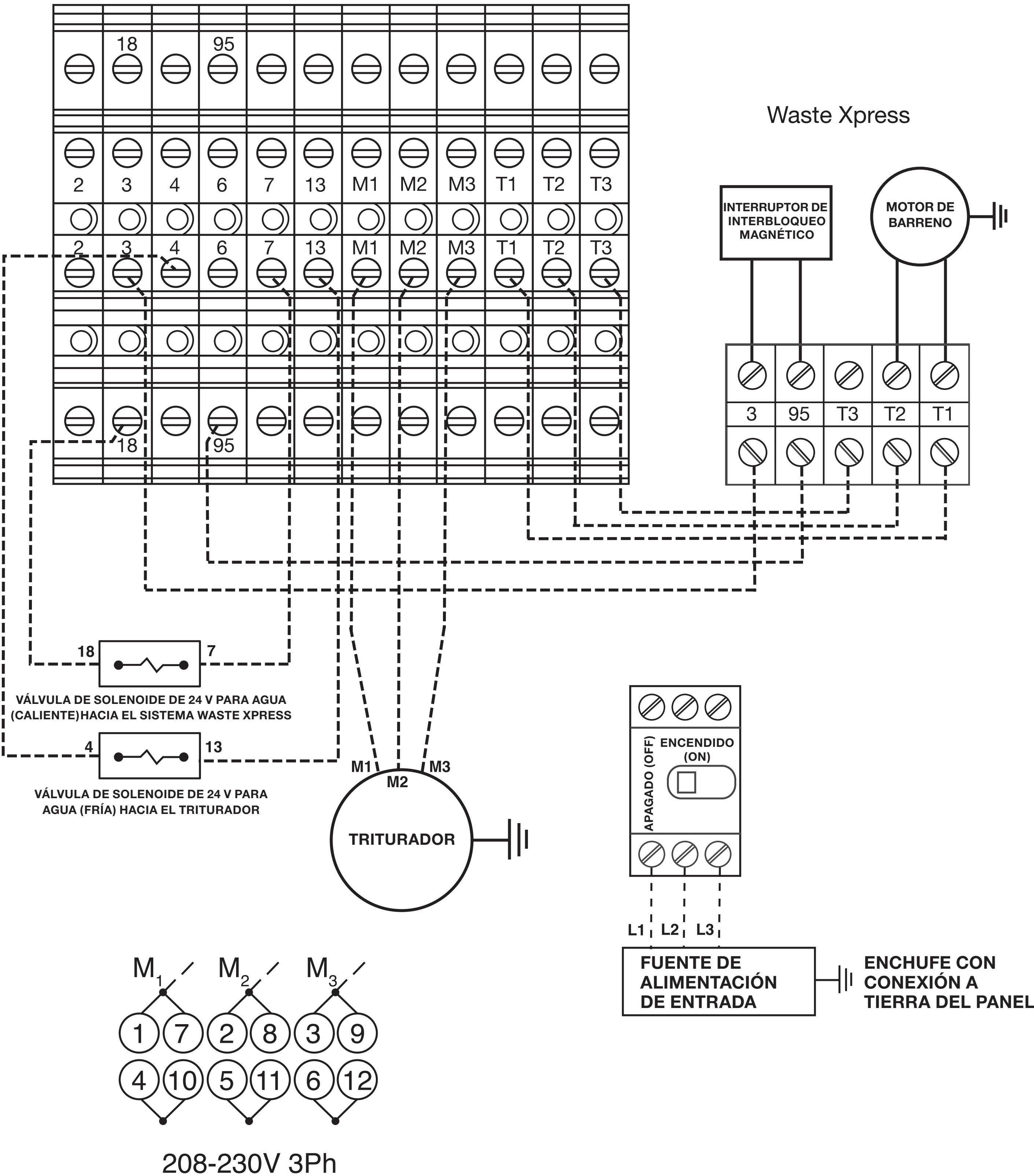
- Asegúrese de que el voltaje del centro de control y las fases coincidan con los del motor del triturador y el suministro eléctrico. Consulte las especificaciones de voltaje y fases en las placas de identificación del triturador y de los centros de control.
- La conexión de cableado del motor del triturador se muestra en la caja de los terminales del triturador.

Nota: • Cables rojos = Control de baja tensión (24 V).
• Cables negros = Control de tensión de línea (208 - 240 V).



Llame gratuitamente al 1-800-845-8345 para comunicarse con la agencia de servicio autorizada de InSinkErator más cercana o para obtener asistencia técnica.

WX-101A-5 208/240 V Conexiones eléctricas trifásicas



⚠ADVERTENCIA

DESCARGA ELÉCTRICA

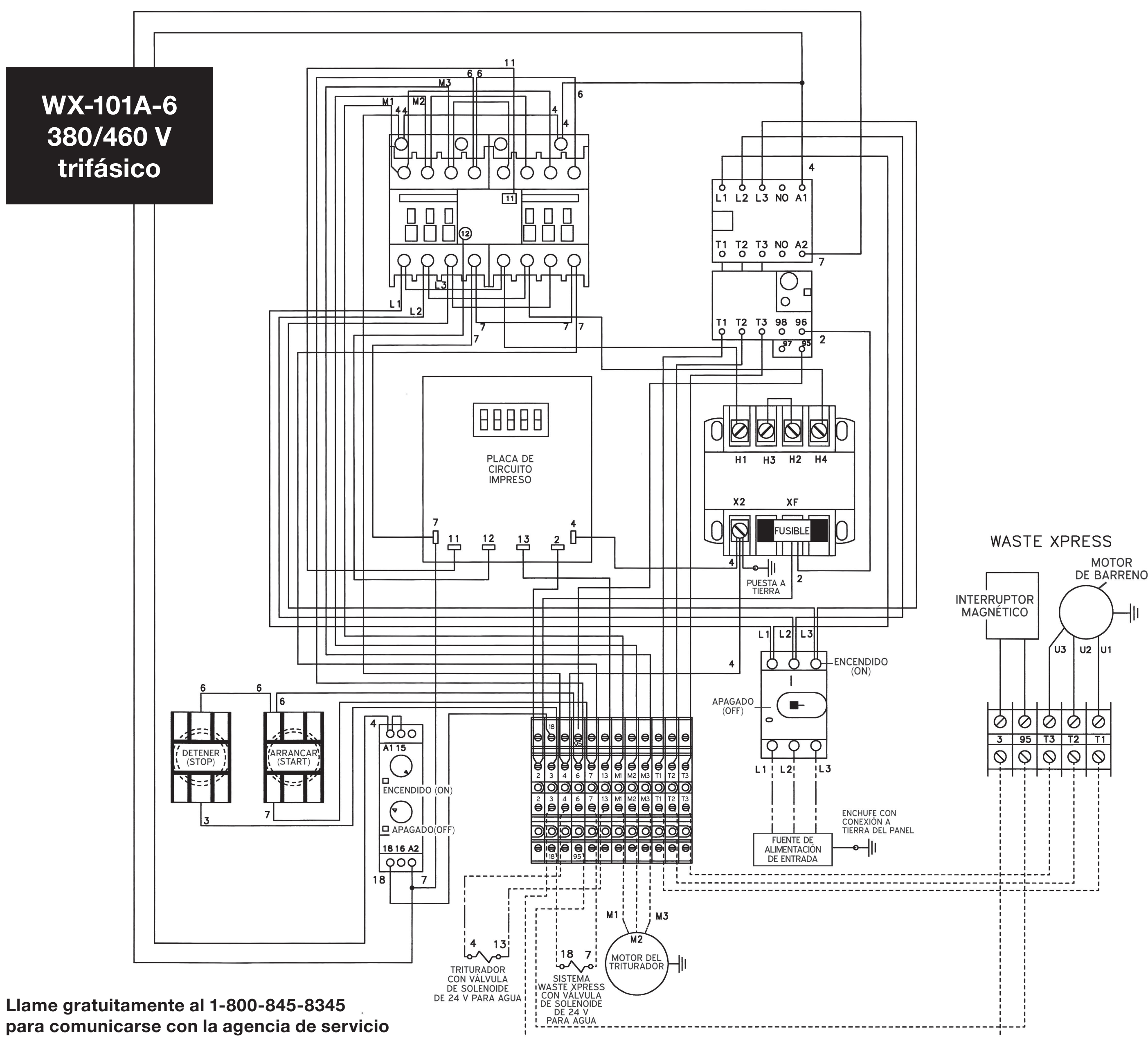
- Interrumpa el suministro eléctrico hacia el triturador antes de comenzar a trabajar en él. Utilice un voltímetro o galvanómetro para asegurarse de que esté cortada la corriente eléctrica.
- La instalación debe respetar los códigos eléctricos locales.
- Todos los componentes (el triturador, el WX, el centro de control y las válvulas de solenoide) deben estar cuidadosamente conectados a tierra de manera permanente.
- Debe instalarse un disyuntor con los fusibles adecuadamente dispuestos en la fuente de suministro eléctrico para el centro de control.

AVISO

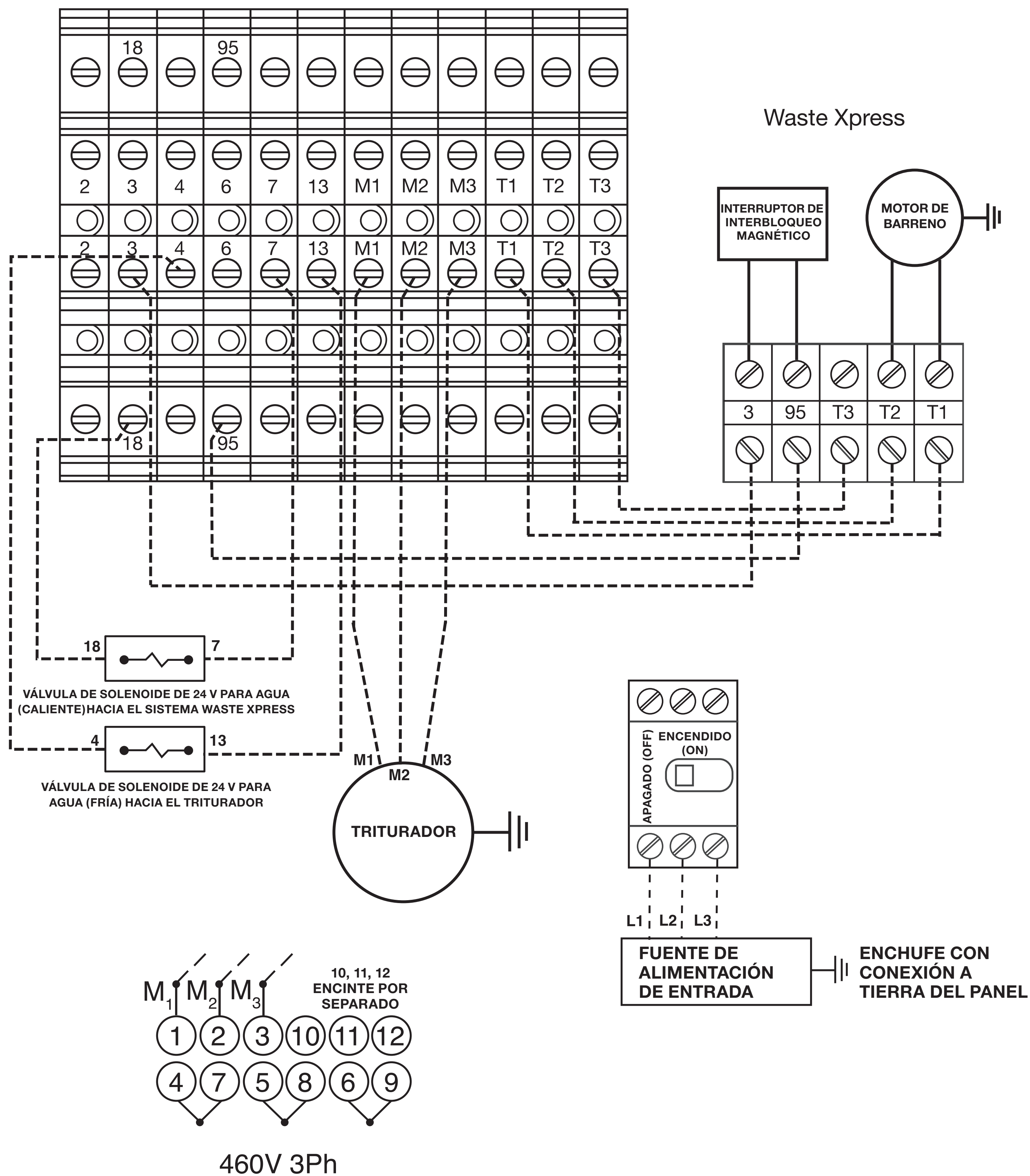
DAÑOS MATERIALES

- Asegúrese de que el voltaje del centro de control y las fases coincidan con los del motor del triturador y el suministro eléctrico. Consulte las especificaciones de voltaje y fases en las placas de identificación del triturador y de los centros de control.
- La conexión de cableado del motor del triturador se muestra en la caja de los terminales del triturador.

Nota: • Cables rojos = Control de baja tensión (24 V).
• Cables negros = Control de tensión de línea (380 - 460 V).



Llame gratuitamente al 1-800-845-8345 para comunicarse con la agencia de servicio autorizada de InSinkErator más cercana o para obtener asistencia técnica.


Control del WX101A
18
95
2
3
4
6
7
13
M1
M2
M3
T1
T2
T3
Waste Xpress
INTERRUPTOR DE INTERBLOQUEO MAGNÉTICO
MOTOR DE BARRENO
3
95
T3
T2
T1
18
7
VÁLVULA DE SOLENOIDE DE 24 V PARA AGUA (CALIENTE)HACIA EL SISTEMA WASTE XPRESS
4
13
VÁLVULA DE SOLENOIDE DE 24 V PARA AGUA (FRÍA) HACIA EL TRITURADOR
M1
M2
M3
TRITURADOR
APAGADO (OFF)
ENCENDIDO (ON)
L1
L2
L3
FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE ENTRADA
ENCHUFE CON CONEXIÓN A TIERRA DEL PANEL
10, 11, 12 ENCINTE POR SEPARADO
M1 M2 M3
1 2 3 10 11 12
4 7 5 8 6 9
460V 3Ph


WASTEXPRESS®
FOOD WASTE REDUCTION SYSTEMS
insinkerator